

REVISTA
DEL
Centro Región Leonesa

BUENOS AIRES



AYUNTAMIENTO DE PONFERRADA (LEÓN)

SASTRERIA Y CONFECCIONES



CAMISERIA

SOMBRERERIA

Y BONETERIA

Gran Surtido en Artículos para Viaje y Sport

NOTA.- 10 o/o de descuento a los socios de este Centro.

"CASA GONZALEZ"

GRAN TALLER DE VULCANIZACIÓN
: Y REPARACIÓN EN GENERAL :

VENTA DE ACEITES Y GRASAS DE TODAS MARCAS

FRANCISCO GONZALEZ

VENTA DE CUBIERTAS - CÁMARAS NUEVAS Y DE OCASIÓN
: : : : : DE TODAS MARCAS : : : : :

Unión Telefónica 7057, Mitre

4438 - RIVADAVIA - 4438

BUENOS AIRES

HOTEL "LEONÉS"

DE

JOSE BLANCO

Comodidades para Familias.—Especial para pasajeros
Gran confort.—Piezas desde \$ 1.50 a 4.00—Se reciben
pensionistas a precios módicos.—La casa cuenta con
empleados de confianza para hacer acompañar a
quien lo desee. :: :: :: :: :: :: :: :: :: :: ::

MEXICO 557

Entre Perú y Bolívar

Buenos Aires

Hotel de Tomás Villuendas "LA VASCONIA"

Salta 1806 y 1810 y O'Brien 1196 Buenos Aires
U. T. 3031, BUEN ORDEN



Con su nuevo ensanche la casa cuenta con
mayores comodidades para familias
y hombres solos

Casa preferida por los viajeros de la Costa-Sud
Precios convencionales

No confundan con otra del mismo nombre
Fijarse bien en la calle SALTA 1806 y O'BRIEN 1196

Gran Chocolatería y Restaurant

DE

LISARDO CARREÑO LORENZO

TALCAHUANO 487

BUENOS AIRES

RESERVADO

para la casa del Sr.

Román Cordero

ESCRITURAS PARA ESPAÑA

Poderes para comprar, vender, hipotecar, cancelar, para asuntos de quintas, contraer matrimonios, cuestiones judiciales, venias para embarcar, escrituras de compra-venta, hipotecas, etc. : : : :

DAVID GIL PALACIOS

ESCRIBANO PUBLICO

Avenida de Mayo 676

U. T. 3094, Avenida

Carpintería Mecánica y Ebanistería

Se encarga de todo trabajo
perteneiente al ramo

Se refaccionan y lustran Muebles

Emilio Mendez

Especialidad en instalaciones para negocios. Especialidad en antigüedades. Se atiende cualquier compostura a domicilio. Precios módicos. Sin competencia.

U. Telef. 2079, Rivadavia

CERRITO 147 Buenos Aires

"LA CASTELLANA"

PRODUCTOS LACTARIOS

Depósito y Venta por Mayor y Menor

Ignacio Pérez y Cía.

Importación y Exportación

Casa Matriz: 739 - RIOJA - 743

Unión Telef. 4488, Mitre

Coop. Telef. 592, Oeste

Sucursal: MONTEVIDEO 341

U. Telef. 4605, Libertad

BUENOS AIRES

Colegio Güemes

INCORPORADO

TACUARI 677

U. T. 3054, Rivadavia

BUENOS AIRES

GRANDES COMODIDADES

Especialmente para pupilos. Trato familiar y

: : : : : precios acomodados : : : : :

CLASES DIURNAS Y NOCTURNAS PARA JOVENES Y SEÑORITAS

DE

Inglés, Taquigrafía y Dactilografía

CLASES NOCTURNAS PARA OBREROS Y EMPLEADOS:

Contabilidad y Teneduría de Libros : : : :

: : : : : Aritmética y Ortografía

Redacción y Correspondencia

: : : : : Caligrafía : : : :

Una vez aprobado el curso, los alumnos obtienen el correspondiente diploma que los habilita para desempeñar

: : : : : la profesión correspondiente : : : :

NOTA.—La Dirección atiende diariamente de 8 a 22.

Pidan Reglamento

Perfumería y Peluquería "La Maragata"

DE

Andrés Alonso Martínez

O'BRIEN

F. C. Oeste

No pida simplemente vino

— P I D A —

TRAPICHE

Hay para todos los gustos

CALZADOS ECONOMICOS

Botines de becerro, cosidos a..... \$ 7.95

» » clavados a..... » 6.95

Zapatos Luis XV, para señora a.... » 7.95

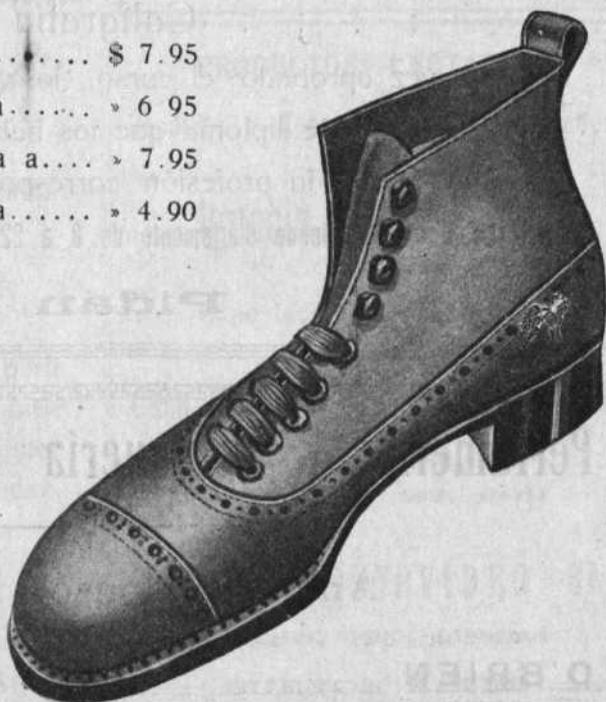
» de cabritilla del País a..... » 4.90

Nada pierden si visitan esta casa, siempre tenemos grandes saldos a precios - - de ocasión. - -

Fabricantes Unidos

F. Rascón

578 - VICTORIA - 578



CENTRO REGIÓN LEONESA

de Ayuda Mútua, Recreo e Instrucción

Secretaría: TUCUMAN 620

No se devuelven los originales que se reciban, aunque no se publiquen, ni se sostiene correspondencia acerca de ellos.

Diríjase la correspondencia relacionada con la Revista al Director de la misma, Tucumán 620.

Esta Revista se distribuye gratuitamente a todos los socios.

Su publicación no grava absolutamente en un centavo los fondos sociales.

INSISTIENDO

Nuestro humanitario llamado ha caído poco menos que en el vacío, pues apenas uno que otro socio respondió a él, y ello nos mueve a insistir una vez más, porque estamos convencidos de que los asociados son tan entusiasmados como siempre, solo la confianza absoluta que tienen en la C. D. es la causa de que ellos no pongan de su parte lo que pueden.

La C. D. hace lo humanamente posible para que el número de asociados aumente y ésta cuando alguno se daba de baja, aunque nada dice en su gesto, se refleja el sentimiento que ello le produce y nosotros que lo hemos sentido en carne propia pueden asegurar que ello no es causa de desaliento, pero si produce gran amargura.

Nuestro anhelo es dejar en el fin del actual año setecientos asociados y si el socio pone un poco de voluntad consideramos muy fácil el conseguirlo, por cuanto un socio, uno solo, puede hacerlo cualquier asociado que profese cariño al Centro, y ello no le costaría absolutamente nada y si todos respondiéis al unísono, entonces el Centro daría un paso tan grande para llegar al fin que persigue, que bien seguros estamos de que no transcurrirían más de tres años sin alcanzarlo.

La labor del «Centro Región Leonesa», debe traspasar los límites comunes. Allá en el inolvidable terruño se nos observa atentamente, esperando confiados en que sabremos ser dignos del estímulo que con frecuencia nos envían.

Respondamos a su deseo, demostrando con hechos que su anhelo es el nues-

tro, llegando lo antes posible al fin culminante para que fué creado el Centro, que no es el de divertirse, sino el de mitigar dolores y enjugar lágrimas entre los conterráneos que lo necesiten.

Diréis que ya lo hacemos, mas se os contesta que no es en la escala que deseamos y debemos y para llegar a esto, necesitamos socios, muchos socios.

El festival y el picnic están próximos, en la mesa de entrada se entregará una solicitud para que la devuelvan llena y no olvidéis que al contribuir al engrandecimiento del Centro lo hacéis en bien del conterráneo abatido por la desgracia.

El momento culminante se acerca, la renovación de la C. D. está próxima y en nombre de la misma no se os pide, sino que suplicamos, que si conocéis los llamados a sustituirnos, remitáis su nombre a Secretaría, entendiendo que la condición esencial que en ellos exigimos es «voluntad» y «sacrificio», ésta ha sido nuestra norma de conducta y ello nos ha dado óptimo resultado.

Despertad, pues, y no cejéis en vuestro patriótico anhelo.

El Centro avanzó con paso firme y agigantado, él ha sido y es el punto de mira, el ejemplo de sus similares, su nombre tan solo implica para ellos férrea administración y entusiasmo ilimitado, lo que nos honra grandemente, pero esto no basta, es poco, muy poco, porque estamos convencidos de que podemos y, por lo tanto, debemos hacer más, mucho más, y nuestro deber, el sagrado deber de todo leonés es el de conseguirlo.

EL TRIUNFO DE UN CONTERRAÑO

Un paisano nuestro y consocio don Manuel C. Martínez, que hace muchos años cumple sus deberes de dibujante policial acaba de obtener un sonado triunfo con la construcción de un plano originalísimo, del que es autor.

No queremos hacer elogios ni de su persona ni de su trabajo, porque sabemos que su modestia los rechaza, pero hemos de hacer constar nuestra satisfacción por su triunfo y a las muchas felicitaciones que ha recibido unimos las nuestras.

Copiamos a continuación lo que "La Nación" dijo al respecto:

«Un plano que indicará el servicio policial de calle.—Se encuentra en la Comisaría de Ordenes.—Hoy será puesto en funcionamiento, en el despacho de la Comisaría de Ordenes, un gran plano electro-mecánico de la capital, construido exclusivamente para la exhibición de los servicios policiales.

Ideado hace años por el dibujante de la policía, oficial inspector Manuel C. Martínez, el gran plano constituye, sin duda, un esfuerzo por su abundante trabajo técnico y sus múltiples combinaciones.

Cada dependencia policial está señalada en el plano, donde aparecen también, indicadas con foquitos eléctricos todas las paradas de agentes, señalándose con lamparitas de color azul los lugares donde hay en servicio agentes de caballería.

Por medio de las disposiciones de que se halla dotado, el plano, que mide cuatro metros, determinará, además de todo el servicio de policía efectivo en la calle, el de cada sección, aisladamente, si se desea, como así también, los deslindes, lugares donde hay destacamentos de bomberos, ubicación de alcaldías, etc.

De fácil manejo, pues se le hace girar por medio de la electricidad, el plano, cuyo costo puede calcularse en 9500 pesos, tiene hilos en conexión con la Oficina del Telégrafo, pudiéndose hacer desde ésta las indicaciones que se reciban de las comisarías, respecto de la ausencia de paradas.

El oficial Martínez ha sido felicitado por las personas que pudieron ver las pruebas del funcionamiento del plano.»

RETOÑOS QUE HONRAN AL TRONCO

Aunque no sea muy lícito envanecerse con los ajenos méritos, es humano, máxime cuando, como en el caso que nos ocupa, es un joven casi un niño hijo de un conterraneo, el que por su talento y aplicación obtiene el mayor galardón que puede conseguir el estudiante que termina sus estudios de bachiller, don Marcelino Fernández Criado, socio de nuestro Centro e hijo de nuestro conterraneo del mismo nombre, ha ganado la medalla de oro que el Colegio del Salvador destinó a premiar a los alumnos que terminan su carrera de Bachilleres con notas de sobresalientes en todas las asignaturas durante toda ella.



Marcelino Fernández Criado

Es una gran satisfacción para nosotros ver que de los que formamos en las filas del trabajo contribuyendo con nuestro modesto pero tenaz esfuerzo al progreso de este suelo, surgen esos estudiantes que nacen ya con el espíritu de la laboriosidad y la ambición de destacarse y al dedicarse al estudio no se conforman con figurar en la lista de estudiantes sino que luchan hasta poder obtener el primer puesto.

En la fiesta que el Colegio del Salvador realiza todos los años para el reparto de premios, leyó con clara voz y sereno continente el discurso que a continuación transcribimos:

Señores: El inmerecido honor con que me honra la sociedad de Ex-alumnos al conferirme su premio anual, ha tenido la virtud de hacer vibrar las más sutiles fibras de mi alma, que ante el simbolismo que este premio representa, para mí y conmigo para todos los bachilleres, se han sentido heridas por un arco superior y en inarmónico contento, ha querido traducir todo el agradecimiento y toda la confusión que la embarga, lo repito ante tan inmerecido honor.

Cuando hace siete años, conducido por mis padres, entraba en este colegio, veía yo muy lejano, o mejor dicho no lo veía, el día en que me tocara abandonarlo, en tal grado que los recuerdos me dicen, que nunca se me ocurrió pensar en ello, concurriendo a las clases como si ellas fueran el objeto de toda mi vida.

Pero, a medida que pasaron los años y el espíritu de niño se alejaba de mí para dar paso a la juventud naciente de hombre que comenzaba a formarse, veía yo acercarse con gran pesar el día, en que, como tantos otros que me habían precedido, debía alejarme del colegio para no volver ya a él, con el carácter de alumno.

Si bien, ¿por qué, no he de decirlo?... por una parte el corazón se me inundaba de alegría, porque me veía yo libre de una disciplina que en algo contrariaba mi carácter; por otra, me invadía una nube de tristeza; la nostalgia de estos muros tutelares, de los silenciosos estudios, de los bulliciosos patios, de los serenos corredores que me albergaran durante siete años; y hoy, cuando ha sonado la hora de levar el ancla, el primer sentimiento ha desaparecido y solo subsiste en su grado máximo el segundo.

Mas si el primero ha desaparecido ha sido para engendrar uno nuevo: el himno de agradecimiento a todos los que han contribuido a mi educación, se ha elevado desde lo más recóndito de mi alma, hacia los corazones de esos R. R. P. P. y profesores que con su celo, siempre admirado, saben hacer del alumno que les encomiendan, un hombre apto para servir a Dios, a la patria y a sus semejantes.

Reverendos Padres: Yo creo que vuestra misión para con nosotros no ha finalizado aún.

Ha terminado sí, vuestra misión activa, mas falta aun la misión pasiva.

Al lanzarnos en el torbellino de la vida universitaria, nos veremos muchas veces asediados por el incentivo que nos invita a apartarnos del recto camino. Y, acaso habremos sucumbir?... Tal vez, si solo dispusiéramos de nuestras solas fuerzas... mas nuestro consuelo es grande, pues existe una fuerza superior, la de vuestras oraciones elevadas desde el ara santa hasta los cielos, que serán nuestro consuelo y nuestro sostén, que no nos permitirá apartarnos de la austera línea de conducta que nos ha de conducir a la meta de las aspiraciones, y ha de mantenernos siempre unidos al colegio, que, en todas las vicisitudes de la vida, seguirá siendo nuestro propio hogar.

Compañeros: El alejarnos del colegio no significa para vosotros, el rompimiento de los lazos de compañerismo con que hasta ahora hemos estado unidos. Por el contrario, dentro y fuera del colegio, seremos para vosotros siempre los mismos, ya que en breve lapso de tiempo, vosotros también os hallaréis en nuestra misma situación, pasando a ser nuevamen-

te compañeros al engrosar la falange de Ex-alumnos del Salvador, título que honra por sí, pero mucho más a quien lo sabe llevar aumentando sus prestigios.

Señores Ex-alumnos: El premio que bondadosamente me otorgáis, templa mi espíritu en la fragua, donde fueron templados, los de tantos otros que me han precedido en recepción de este mismo premio, y que hoy brillan como astros de primera magnitud, en el cielo de nuestra juventud contemporánea; y más, este premio no es solamente para mí: de él participen todos mis compañeros del bachillerato, puesto que todos han sido, dignos de él, y siendo entonces el premio de todos, ninguno querrá deshonrarlo con su conducta fuera del colegio y, con la frente erguida, sin que ninguna nube empañe nuestro cielo, podremos ostentar bien alto el nobilísimo título de Ex-alumnos del Salvador.

He dicho.

20 de Noviembre de 1921.

Felicitemos sinceramente al nuevo Bachiller y hacemos extensiva la felicitación a sus padres, don Marcelino Fernández y doña Francisca Criado Alonso de Fernández.

—(x)—

ENTRE BRUMAS

La premura del tiempo nos impide ocuparnos, como merece, de la novela que con este título ha publicado nuestro colaborador el joven Astorgano, don José Aragón Escacena, la que fué premiada con el primer premio en el Certamen Literario celebrado con motivo del IX centenario del «Fuero de León», en aquella ciudad.

Hemos hojeado, ya que no hemos tenido tiempo para más, la novela y queremos adelantar algunas noticias, dejando para el próximo número hablar con más extensión de ella.

En su primera página, dice el libro: ENTRE BRUMAS, novela de costumbres de la provincia de León.—Cabrera baja—con un apéndice de más de trescientas palabras y modismos.

Prólogo de Ramón Goy de Silva.

Tiene un ex-libris, dos magníficos sonetos de nuestro colaborador don Sebastián Risco.

La portada es una preciosa alegoría del pintor Montesión.

Los amantes de la buena lectura encontrarán en esta novela, el castizo lenguaje, en la descripción de aquellos lugares pintorescos, la sencillez de la tra-

ma y la emoción poética de un idilio en que la tragedia apenas se muestra unos instantes como para dar más consistencia a un amor tranquilo y puro.

Los amantes del terruño hallarán en ella un mundo de recuerdos, ¿quién será el que no haya vivido alguno de los momentos, o en alguno de los lugares que tan maravillosamente describe el señor Aragón?

Los socios del Centro Región Leonesa tenemos una deuda pendiente con don José Aragón y se presenta una oportunidad de demostrarle que somos agradecidos y para ello bastará con que compremos un ejemplar de su novela «Entre Brumas», que se vende en nuestra Secretaría al precio de pesos 2.50 moneda nacional y que no debe faltar en ningún hogar de un leonés.

—)«(—

LAS BREVAS NEGRAS Y EL POZO...

(Recuerdos de la niñez)

CUENTO

Hace veintinueve años, salieron juntos de la escuela, con tanto apetito como ganas de comer, tres colegiales, los cuales emprendieron desenfrenada carrera rumbo a su casa y de pronto, como obedeciendo a una consigna, se pararon instantáneamente, dirigiendo ávidas miradas a unas higueras cuyo fruto negro como el azabache, por su parte exterior, contrastaba notablemente con el rojo, que con toda nitidez resplandecía en la corona de las más maduras, a causa del sol, que reflejando su luz en el jugo del sazonado fruto hacía que cada una de ellas pareciese un arco iris. Tal era la variedad de sus colores.

Un momento de éxtasis y vacilación fué tiempo suficiente: Tú te quedas aquí y si ves venir a D... avisa pronto sin que él lo note, marchándote con el mayor disimulo.

El que así habló, se precipitó a la finca trepándose con rapidez a lo más alto de la higuera. El otro, o sea el tercero, lo siguió, pero en vez de subir a la higuera, observaba atentamente al «escucha» por no inspirarle éste confianza por ser muy tímido.

Pronto se convenció de que su temor estaba bien fundado, pues el «vela» desapareció sin avisar, mas no se inmutó mayormente, porque había una pared alta y dudaba si se habría resguardado detrás de ella, pero en la duda su ojo avizor se había «clavado» en la puerta de la finca ocupando una posición desde donde veía sin ser visto, la puerta, (no las brevas).

Esta se abrió con cautela, apareciendo primero parte de una fusta, después la copa inclinada de un sombrero hongo y sin saber quién era, avisó a su compañero de rapiña diciéndole en voz queda: — Dr... —y antes de terminar el nombre ya había caminado diez pasos, saltando una pared de 5 metros, corriendo lo más próximo a la misma a todo lo que daba sus piernas, que no era poco, cuidándose de no mirar hacia atrás por temor a ser reconocido, llegando lo antes posible a su casa, no olvidándose al entrar de preguntar la hora, preparando en la duda la coartada por temor a su padre, pues bien sabía él que si éste lo sabía, la paliza era soberana.

El que quedó en la higuera tenía forzosamente que pasar por un puente y allí se situó el otro a su espera.

A medida que los minutos transcurrían, su ansiedad crecía por momentos, pues daba por hecho que su compañero había sido cogido y aunque ello en sí no le importaba mucho, sí le preocupaba hondamente por temor a que éste lo delatase.

Cuando más sumido estaba en su raciocinio vió aparecer lejos a su compañero por un camino poco común y quedó extrañado de que éste tomase otro que iba directo al río, aumentando su estupor al verlo lavarse primero la cara, después la ropa.

Intrigado por ello dió por hecho que algún fustazo lo había alcanzado y esperó donde estaba hasta que el otro llegó.

—¿Te cogió?

—No, —le replicó.

—¿Te conoció?

—No, — le contestó.

—¿Y entonces? ¿Qué sucedió?

—Nada, que cuando me avisastes no te entendí bien y al mirar vi a don... a dos pasos de la higuera y no tenien-

do tiempo para bajarme, me tiré a un montón de paja que había en el lado opuesto, y allí me quedé. El miró por todas partes y bufaba como un toro, pues se desesperaba de no haberme visto y yo ni respiraba, hasta que por fin se fué y salí de abajo la paja, —dijo ingenuamente.

El semblante del otro se iluminó de alegría y sus ojos llenos de malicia, dejaron entrever que el resto lo había adivinado, porque le dijo socarronamente:

—Y si fué así, ¿a qué fuistes al río a lavarte la cara y la ropa? Este titubeó en contestar, pero mirando su ropa, replicó con enojo:

—Debajo de la paja había un pozo negro y...

El otro rió de tan buena gana, que aun hoy, si ve el fruto, hace lo mismo.

Leyendo este cuento, he pensado que la higuera bien podía haber sido la de las señoras de Ballines, situada en la calle de la Calzada, en Ponferrada del Bierzo, el perseguidor, don Julio Laredo Blanco, ilustrado médico, y los colegiales; chí lo sá.

SIL

—(»«)—

LA "DEMOCRACIA" DE LEON

Acompañados de una tarjeta de su dignísimo director el distinguido conterráneo don Manuel Castaño Quiñones, hemos recibido varios números del importante diario que indica el epígrafe, el más antiguo de la región, que de continuar llegando a nuestro poder, será para los leoneses asociados un elemento de gran valía, por cuanto podrán enterarse de los hechos más culminantes acaecidos en la provincia, ya saboreando su lectura en la Secretaría del Centro o bien por medio de la Revista del mismo en la información regional.

El señor Castaño Quiñones puede tener la convicción más absoluta de que apreciamos en todo su valer su cariñosa gentileza y los leoneses radicales en esta hospitalaria República agrade-

cemos de todo corazón la prueba de confraternidad que espontáneamente nos ha dado, a la que obvio está el decirlo, correspondemos con toda sinceridad, no restándonos por el momento que darle en nombre de todos los asociados, gracias mil.

—(»«)—

AMERICA A ESPAÑA

España, tus buenos hijos, que nunca te han olvidado, siempre en tí estuvieron fijos, y hoy los tienes a tu lado.

Tú, que con amor profundo con hidalguía y valor, has sembrado por el mundo, las semillas del honor.

España, quien te venera es que nunca te ha olvidado, pues jamás te vitupera quien siempre te ha respetado.

Hoy tus hijas cariñosas, vuelven hacia tí los ojos, y sin temor ni sonrojos te mandan miles de rosas.

Contigo sufren tus penas, gozan de tus alegrías, y sin grillos ni cadenas, te auguran mejores días.

Tus hijos americanos, que están aquende, el Océano sin ser Reinas ni Sultanas, todas te tienden su mano.

Ya del Gurugú en la falda, con orgullo y con tesón, de color rojo y de gualda, vuelve a flamear el pendón,

Tánger de España será por la ley y la justicia por ser de ella su primicia en jamás lo cederá.

Avelino OSORIO

GRAN FESTIVAL ARTISTICO

A BENEFICIO DE LA

Que se celebrará el día 3 de Diciembre

En el espacioso salón del

Saenz Pe



PALOS.

A PRIMERA SANGRE

Entremés cómico chistoso, original de M. Quintin, actuando como protagonista nuestro consocio A. Sánchez, titulado:

EL BOBITO



ROSITA

La Sta. Carmen Rodríguez ejecutará un número de concierto al piano acompañada del violín por el Sr. Roque Polito.

SEGUNDA PARTE

Subirá a escena el rasgo dramático en un acto y en original de Luis Beltran y Ricardo Passano

LA GITANILLA

Actuando como protagonista la niña de 6 años Elda F

NOTA.—El piano de concierto es de la casa Luis F



LA SEVIL

Y BAILE FAMILIAR

CAJA SOCIAL

de 1921 a las 21 (9 p. m.)

de Almaceneros"

242

Subirá a escena la comedia
dramática, original de R. Ca-
yol, titulada

EL FESTIN

DE

LOS LOBOS



LA GITANILLA

TERCERA PARTE

1.º—Bailes internacionales por la renombrada pareja

PALOS Y ROSITA

2.º—LA SEVILLITA renombrada coupletista en
su extenso repertorio.

GRAN BAILE FAMILIAR

Costumbres regionales, tamboril, flauta y castañuelas

VENTA DE LOCALIDADES

Secretaría: Tucumán 620, Cevallos 1799, Talcahuano 486, Reconquista esq. Sarmiento (Los
Maragatos), Paraguay 1402, Uruguay 888, Esmeralda y Bartolomé Mitre (Casa García), Callao 728,
Santa Fé 1987, México 557 Perú 609, Garay 1702, Juncal 3302, Rivadavia 709, Leandro N. Alem 1324.
Buro, Bernardo de Irigoyen 143, cedido galantemente.

BIBLIOTECA

Para mayor comodidad y conocimiento de los socios, iniciamos hoy la nómina de los títulos y autores de las obras que existen en nuestra Biblioteca Social, por riguroso orden alfabético. Una vez terminada esta tarea, publicaremos los nombres de los donantes de la misma.

¡Ayúdate!, por G. Núñez de Prado.
Almas náufragas, por A. R. Cánepa.
Amor Fiel, por Benigno Bachiller.
Barón de Bandreis, por C. de Bernold.

Cartas a la novia, por Víctor Hugo.
Corazón, por Amicis.

Don Quijote de la Mancha, Cervantes.

Denola impagable, Gustavo Gutten.
Dios en la naturaleza, Flammarión.
Diccionario Enciclopédico, (28 tomos).

Episodios Nacionales, B. Pérez Galdós.

España en Marruecos, Prosa.
Educación Regeneradora, Lebrón.
Genio y Figura, por P. Valera.
Historia de Astorga, Matías Rodríguez.

Historia de Galicia, Benito Vicetto Diez.

En venta en la Secretaría del Centro Región Leonesa: «Amor fiel», monólogo dramático en verso, original de B. Bachiller Gómez, precio 0.50.

«Sangre y Oro» canciones de la raza, Poesías, por Serrano Clavero, pesos 2.50.

«Entre Brumas», novela, de José Aragón. Precio 2.50.

—)«(—

Información Social

CUADRO ESCENICO Y RONDALLA

Habiéndonos preguntado varios señores socios si está abierta la inscripción para el cuadro escénico y Rondalla Social, comunicamos a dichos socios y a todos los demás que tanto el Cuadro como la Rondalla solo esperan para su realización, que haya un número suficiente de socios inscriptos y que todo aquel que quiera tomar par-

te en cualquiera de las dos cosas, debe mandar su adhesión a nuestra Secretaría.

ENFERMOS—

En el Sanatorio que dirige el insigne cirujano doctor Avelino Gutiérrez ha sufrido una delicada operación el día 16 de octubre el señor don Manuel Alonso Criado, conterráneo y consocio nuestro y presidente de la Asociación Patriótica Española.

La operación que lo retuvo varios días en el lecho estuvo a cargo del Director del Sanatorio, siendo objeto durante ese tiempo el enfermo de continuas visitas que pusieron de manifiesto las simpatías con que cuenta el señor Alonso Criado.

El doctor Gutiérrez fué asistido durante la operación por el doctor de Esperanza (Sta. Fe), don Daniel Alonso Criado, hermano del enfermo, que vino a la capital con ese objeto.

Actualmente se encuentra completamente restablecido, por lo que le felicitamos.

—En el mismo Sanatorio y por el mismo doctor, ha sido operado con toda felicidad el joven don Clemente Estrach, hijo del propietario de la imprenta donde se imprime nuestra revista.

Al joven Estrach le debemos muchos desvelos; en más de una ocasión ha salido unas fechas antes, debido a su esfuerzo.

Deseámosle un pronto restablecimiento.

—D.^a Segunda Vallega de Moreno, madre política de nuestro estimado amigo y miembro de la C. D., don Francisco Vega Martínez, se encuentra enferma hace días.

Formulamos sinceros votos por su pronta mejoría.

VIAJEROS—

Para Esperanza (Sta. Fe), el doctor don Daniel Alonso Criado.

—Del Paraguay y para Montevideo nuestro querido Presidente Honorario doctor don Matías Alonso Criado, el que ha permanecido entre nosotros varios días.

—Han llegado procedentes de Ponferrada las simpáticas señoritas Jesusa y María, de la firma Martínez Her-

manos, quienes habían ido en busca de su señora madre y hermanas con el objeto de radicarse definitivamente en ésta y de las que han venido acompañadas.

ALBRICIAS—

El hogar de nuestro estimado consocio don Juan Landeiro, está de parabienes, su esposa doña Mercedes, le obsequió el 16 de octubre último con una preciosa niña a quien han bautizado con el nombre de Dora.

BENEFICIO DE ROSARIO

PACHECO

Esta simpática artista que con tanto éxito viene actuando en el Teatro de la Comedia y que conocen bien los socios del Centro Región Leonesa, celebra su beneficio de honor el miércoles 7 del próximo diciembre. De más está decir que nuestros consocios se darán ese día cita de honor para concurrir a esa velada a fin de agradecer a la celebrada artista el desinterés y cariño que en todo momento demostró al Centro, pues fué ella una de las que más se apresuró a concurrir a los festivales para los que se le solicitó y muy especialmente al que se celebró en el Teatro de Mayo a beneficio de la Cruz Roja Española. Ella ha sido la primera que luciendo el traje de «Maragata» en los teatros de esta capital nos hizo sentir su voz en las canciones regionales.

En nuestra Secretaría están a la venta localidades para el día indicado, pudiendo también retirarlas de la mesa en el festival del 3 de diciembre.

—)«(—

Información Regional

En Santa María del Río (Cea), fué muerto a palos Calixto García, ignorándose quién ha sido el autor del repugnante crimen.

—Luciano Estévez Diéguez, de 13 años, examinando una escopeta, en Villarino de Couso, hirió mortalmente al niño Emilio Rodríguez, falleciendo a los pocos momentos.

—En la Granja, Francisco Silván, mató en riña, a Lorenzo Garrido Alvarez.

—En Ferreros de Arribar, fué lesionado José Remesal Fagundez, por Andrés Crespo.

—En Brimeda, Francisco García, hirió gravemente a su vecino.

—En Almanza, cayó una chispa en la Casa Consistorial, hiriendo a varias personas.

—En Astorga, se quemó la casa llamada «Molino Blanco», perdiéndose todos los enseres y mil quinientas pesetas en billetes.

—En Fuente Romel, (Benavente) cayó una tormenta que ocasionó perjuicios de gran consideración, destruyéndose 30 casas, muriendo mucho ganado lanar y mular, encontrándose sin hogar varias familias por las pérdidas sufridas.

—En Gallegos de Argallán, (Salamanca), Manuel Bajo Martín, de 20 años, fué mordido por un perro hidrófobo, resultando ineficaz el tratamiento aplicado, falleciendo a consecuencia de los golpes que se dió contra la reja de la habitación, donde estaba encerrado.

BANQUETES—

Comemorando el día de la Raza, la histórica fecha del 12 de octubre, se celebró una comida íntima en Astorga, entre muchos de los que han estado en América.

—D. José Aragón, fué obsequiado en la misma ciudad con un banquete de honor, celebrando el espléndido éxito obtenido con su novela costumbrista, «Entre Brumas». A las numerosas felicitaciones recibidas, unimos la nuestra.

BODAS—

En Astorga han contraído enlace la señorita Leonor Gómez Fernández y Honorino Cordero Carbajo; don Fernando Medianilla con la señorita Feliciano Román y don Leoncio Prieto con la señorita Josefa Díez.

EN VALDEORRAS—

El joven astorgano don Ferraró Cuervo Martínez y la señorita Dalila Alvarez.

MILITARES—

Han sido llamados a filas los individuos del reemplazo del 20 y los excedentes de cupo.

NOMBRAMIENTOS—

D. Toribio Martínez Cabrera, teniente coronel de Estado Mayor; ha sido nombrado Gobernador civil de Badajoz.

—D. Gonzalo Goy González, Secretario particular del Gobernador civil de San Sebastián.

—D. Vicente Crespo, Magistrado de la Audiencia de Teruel.

—D. Isidro Arias Alvarez, Catedrático del Seminario de Astorga.

Maestros en propiedad. — Doña Adelaida Tiedra, de Soto de la Vega.

—Doña Mariana Hernández, de Lucillo.

—Don Máximo González, de Salas de los Barrios.

Interinos. — D. José Pintos, sección graduada normal (León).

—D. Rogelio Seguredo, sección graduada Normal, Astorga.

—D. Florencio Rodríguez y don Luciano González, de Villafranca del Bierzo.

DEFUNCIONES—

En León, don Jesús Lorido (presbítero).

—Doña María de los Dolores Lescún.

—D. Vicente Ordóñez Muñiz.

En Zamora: Doña Clara Rodríguez.

—El niño Pablo González, natural de Astorga.

—Don Pedro Antón Iglesias.

En Astorga: D. Joaquín de Robles.

—D. Leandro Abella Ovalle.

—D.^a Catalina Fernández Ferrero.

En Rosales de Campos. — Don Manuel Serrano.

En Cármenes.—D. Basilio Díez Canseco, prestigioso médico leonés.

En Arévalo, (Avila), el astorgano, industrial de aquella plaza, don Andrés Crespo Alonso.

En Villares de Orbigo. — D.^a Margarita Fernández Nistal.

En Murias de Rechivaldo.—La niña María de las Candelas Lescún Roldán.

PATRIOTISMO—

Cumpliendo el más sagrado de los deberes, han dado su vida en holocausto a la Patria, peleando como buenos en el Ejército de Africa, Florentino González y González, de Huergas de Gordón, (Pola) y Alfredo Gutierrez, de León.

También han sido heridos de gravedad, Teófilo González García, de León; Matías Fuentes López, de la Vega, (Boñar), y León Martínez Gutiérrez, de Sariegos (León).

—Varios jóvenes de la Bañeza, llevando la enseña sagrada de la Patria, han postulado en dicha villa con un resultado halagüeño, alcanzando a 2.000 pesetas el importe de lo recaudado, cuya cantidad será destinada a mitigar en parte los sufrimientos de los heridos en Marruecos.

Aprovechando las fiestas patronales, los villafranquinos pensaban hacer lo mismo.

—Don Antonio Perandones, de Astorga, obsequió al Regimiento de Burgos con dos paquetes de cigarrillos de 0.60 para cada soldado y cuatro a los sargentos. Así mismo hizo entrega de 50 pesetas al jefe de la expedición para que éste las empleara en el desayuno de los soldados.

El patriota astorgano, no ha olvidado que él fué cabo de gastadores en el bravo Regimiento.

—En Valencia de Don Juan, se celebraron las fiestas del Cristo.

Entre los números de los festejos hubo dos becerradas benéficas, destinándose el producto íntegro a socorrer al ejército de Africa.

—En Villamazán se celebró una colecta a beneficio de los heridos, alcanzando ésta a 1.800 pesetas.

FERROVIARIAS—

Han tomado gran impulso las obras del ferrocarril León-Matallana.

Existe el convencimiento de que los talleres y depósito de máquinas de Valmaseda, serán trasladados a León, lo que le daría gran impulso a esta ciudad.

El establecimiento LOS MARAGATOS de esta capital contribuyó con dos premios al concurso que conmemorando el 12 de Octubre organizó "El Diario Español". Fueron varios los trabajos presentados, lo que demuestra el interés despertado por los intereses regionales. Felicitamos a los señores Rodríguez por su generoso apoyo a todo lo que es del terruño. Empezamos en este número a publicar los premiados copiándolos del periódico citado.

«LOS MARAGATOS EN AMERICA»

Ensayo de colaboración para el concurso literario organizado por «El Diario Español».

Si a algunos Maragatos se les pregunta por su origen y su antigüedad, contestarán con esta copla popular:

Antes que Dios fuera Dios
y el Sol diera por los riscos,
ya los feitos eran feitos
y los garridos, garridos.



GRUPO DE MARAGATOS

En el año doscientos dos, antes de Jesucristo, cuando los romanos invadieron la Península Ibérica, hallábase el territorio conocido hoy por el nombre de Maragatería, habitado por los Amacos; gentes que con los Celtas, Celtíberos y Cartagineses habían entrado en España por el Estrecho de Gibraltar. Ocupaban estos guerreros, vecinos de los Cigurros, los Lacienses, los Pésicos y los Zoelas, el país comprendido entre los montes de Foncebadón, el Teleño y la Valduerna, en una superficie de 500 K.² y tenían por la capital de su República a la hoy muy noble, leal y benemérita ciudad de Astorga.

Consta de un modo positivo que los romanos, en su paso hacia Galicia, para someter a los galacos o gallegos, se apoderaron de Astorga;

operación que llevaron a cabo los generales Cayo Antistio y Publio Furnio; y el emperador romano, al ver la hermosa posición topográfica de Astorga, punto céntrico inmejorable para vigilar los tres territorios de Asturias, Galicia y Portugal, la designó para capital del «Convento Jurídico Asturicense».

Los Amacos residentes en Astorga, ante la invasión avasalladora de las legiones romanas, se internaron en los montes y valles de sus connaturales; y entre las breñas y malezas hacían una vida semisalvaje, viviendo de la caza, de la pesca y de los frutos silvestres, especialmente de la bellota, de cuya harina hacían pan; de la cebada sacaban una bebida, y entre las carnes daban preferencia a la del castrón o macho cabrío.

Los romanos, enemigos siempre de tener por vecinos, pueblos ajenos a sus leyes, no hicieron, sin embargo, irrupción alguna guerrera por el país, adonde los Amacos se habían replegado, bien porque debían atender a las necesidades de las legiones y cohortes que por Astorga pasaban de la Colonia Tarracense a la Bracarense y viceversa, o bien porque no les convenía distraer sus fuerzas y su tiempo en

hostilizar un pueblo que no aceptaba batallas campales; luchaba con bruscas y capciosas acometidas, con rápidas y sorprendentes retiradas, poniendo en constante alarma y zozobra a las cohortes imperiales.

Tampoco consta en la historia que los Amacos, resignados, tal vez, con la pérdida de su capital, o más a su gusto, dado su carácter indómito entre las asperezas de las montañas, hicieran alguna tentativa para apoderarse de nuevo de Astorga; los romanos, sin embargo, rodearon la ciudad de (para entonces) inexpugnables murallas, murallas de las que aun hoy se conservan no pequeños vestigios.

En el lapso de tiempo durante el cual la ciudad de Astorga estuvo en poder de los romanos, que fué hasta el año 411 de la Era Cris-

tiana, algunos de estos guerreros, portadores de una nueva civilización, cansados, tal vez, de guerrear, o de las grandes marchas y caminatas entre Roma y España, casi siempre salpicadas de saqueos, incendios y escaramuzas; inaptos, tal vez, para la lucha, por la edad o la invalidez, es lo cierto, ciertísimo, seguro, que algunos, probablemente los beneficiarios, se internaron en el país de los Amacos; pero no en son de lucha, sino como pacíficos moradores de aquellos bosques, valles y montañas.

Si bien es cierto que los romanos, para pasar inadvertidos entre gentes de otra raza y otras costumbres, adoptaban las vestimentas de los Amacos y trataban de amoldarse a sus usos y maneras de vivir, no es menos cierto que, paulatinamente, fueron infiltrando entre ellos su espíritu explotador de las riquezas que se encerraban en las entrañas del terreno. Testigos mudos, pero fehacientes, de esta afirmación, son las grandes excavaciones y enormes perforaciones de que aun hoy quedan huellas en el vasto terreno maragato. En una loma existente entre los pueblos de Santiago Millas y Val de San Lorenzo pueden verse dos profundas excavaciones llamadas el Fuego Grande y Fuego Chico, más una cueva que se dice corre del Fuego Chico hasta la iglesia de Santiago Millas, cuya boca hoy está cegada por la inclemencia de los siglos y la destrucción de los pastores.

En la jurisdicción del pueblo de Tabuyo, a orillas del río Duerna, existe una cueva perforada en la montaña, obra que, a primera vista, se ve fué obra de los romanos.

En el Teleno mismo, bordeando sus pintorescas faldas, quedan restos de un acueducto picado en la peña, y que en su serpenteo iba recogiendo las aguas de las nieves derretidas y las conducía a los lavaderos, próximos a los yacimientos del aurífero metal.

Los romanos no solamente enseñaron a los naturales a explotar las minas de hierro, carbón, oro y plata, que había en su territorio, sino que también a plantar la vid y cultivar las riberas de los ríos; al mismo tiempo, implantaron entre los habitantes de la Maragatería su religión politeístas y mitológica, como lo prueba la creencia que los pueblos tenían, de

que en la cima elevada del Teleno tenía su residencia el dios Marte, desde donde forjaba el rayo y el trueno, y exparcía las nieves y las lluvias.

En el siglo V, año 411, aproximadamente, una grandísima ola de gente, conocida por el nombre de Bárbaros del Norte, se arrojó sobre la Europa Occidental, llevando por todas partes la desolación y el espanto, y logrando expulsar a los romanos de España, como éstos, en siglos anteriores, habían expulsado a los Cartagineses.

Cuatro pueblos diferentes se posesionaron de España: Suevos, Vándalos, Alanos y Visigodos.

No interesándonos los fechorías de los tres últimos, sólo diremos que los Suevos se sitieron en los reinos de Galicia, León y Castilla la Vieja. Astorga, que había caído, pues, en poder de los Suevos, fué teatro del vandalismo de los soldados, que se entregaron al saqueo y al pillaje.

Medio siglo llevaría Astorga en poder de los Suevos, cuando un pueblo más feroz y sanguinario se lanzó contra ella, convirtiéndola en nuevo campo de ruina y devastación; los Godos, que en las llanuras del Páramo, cerca de Palacios de la Valduerna, a doce millas de Astorga, vencieron en sangrienta batalla a los Suevos, se dirigieron a esta ciudad, y en ella penetraron los soldados de Teoderico, en la forma que vamos a narrar.

Dejamos lugar a la palabra escrita de Idacio, obispo de Chaves en Portugal, que en aquella época se encontraba en Astorga, y quien pinta con propiedad el paso de la dominación astorgana de los Suevos a los Godos: «Teoderico... envía a los campos de Galicia, con algunos de sus generales, parte de su ejército, compuesto de gentes de varias naciones. Hábiles aquéllos en el dolo y el perjuicio, y atentos a lo que se les ordenaba, dirígense a Astorga, y, fingiendo que iban en son de paz, entran en la ciudad, e inmediatamente pasan a cuchillo a gran número de habitantes de todas clases y condiciones; destruyen las iglesias, destrozan y derriban los altares, roban los ornamentos, incendian las casas... y llevan la desolación por los campos.»

(Continuará)

CENTRO REGIÓN LEONESA

Movimiento de Caja en Octubre de 1921

ENTRADAS

SALIDAS

Saldo de Septiembre.....	\$ 2.—	Subsidio Vicenta Montes....	\$ 81.—
Recibos cobrados.....	> 454.—	Alquiler secretaría.....	> 70.—
Venta 1 fotografía.....	> 3.50	Sueldo empleado secretaría... >	40.—
Cobranza rifas automovil....	> 109.—	Fra. Riera, por impresos....	> 38.—
Saldo Revista.....	> 141.—	Comision cobranza.....	> 45.40
		Compra estampillas correo...	2.50
		Saldo para Noviembre.....	> 432.60
	<u>\$ 709.50</u>		<u>\$ 709.50</u>

MARCOS MARTINEZ PUENTE

Contador

Buenos Aires, Octubre 31 de 1921

PRIMAVERA Y VERANO

Siempre ha sido la característica de esta casa, ofrecer a su distinguida clientela, un surtido extenso y variado en casimires de alta fantasía, que unido al irreprochable corte de todos nuestros trajes y la economía que en igualdad de circunstancias representa el efectuar las compras en esta casa, hace que toda persona de buen gusto y veladora de sus intereses, no deje de honrarnos con su visita.

Nota.—A los socios del «Centro
Región Leonesa», se le hará
— un 10 % de descuento —

C. GARCIA

SARMIENTO 699 esquina MAIPU

B. MITRE 801 esq. ESMERALDA

BUENOS AIRES



LA ZINCOGRAFICA

HELVECIO FRANZONI

U. T. 4208 Libertad

Coop. T. 2411 Central



*fotografados
dibujos
ilustraciones ar-
tísticas y comerciales*

Rivadavia 1615
Plaza del Congreso
BUENOS AIRES



Adolfo Frisiani

ESCRIBANO

U. Telef. 501, Rivadavia

TALCAHUANO 68

Tomás Manriquez

ALMACEN "EL MOLINO"

CASA ESPECIAL EN

- FIAMBRES, CONSERVAS, VINOS Y

ACEITES EXTRANJEROS

LA CASA GARANTE LA LEGITIMIDAD
DE SUS ARTICULOS

PARAGUAY 1402

U. T. 3722, Juncal BUENOS AIRES

PERITO MERCANTIL ESPAÑOL

Lleva libros de casas mi-
noristas; arregla contabili-
dades atrasadas o mal lle-
vadas; practica compulsas,
balances y cualquier traba-
jo relativo a la contabilidad.

B. Bachiller Gómez

SANTIAGO del ESTERO 166

U. T. 3763, Rivadavia

Camisería de A. BOTAS

SANTA FE 1987 y LIBERTAD 1214

U. Telef. 6647, Juncal

U. Telef. 3645, Juncal



Este maragato toca el tamboril y la flauta, igual corta un calzoncillo como toca la gaita, corta una camisa de varias maneras, también toca las castañuelas, tira una zapateta en el baile maragato los pies para arriba y la cabeza para abajo; a todos los compatriotas que les hablo de esta manera, pasen por mi casa y me verán en la vidriera vestido de Maragato en plena primavera tocando el tamboril al estilo de nuestra tierra.

A los socios de este centro mi casa ofrezco entera, el que quiera comprar barato a Botas de Maragato con flauta y tamboril los espera.

Camisas de medida a \$ 6.50 cada una.

Botas por todas las partes

TRABAJOS GARANTIDOS

Todo ojalado a mano, que es el mejor ojal y más fuerte

NO OLVIDEN ESTA CASA

"EL MARAGATO"

VENTA DE PRODUCTOS
LACTARIOS

Isaac Rodríguez

CATAMARCA 1784

BUENOS AIRES

LUIS HERNANDEZ
de la Casa Feit y Olivari

Unión Telef. 2324, Libertad

Almanagues y toda clase de reclames
en general. Antes de hacer pedidos de
esta índole, pedir precios y muestras a

Bartolomé Mitre N.º 1585

TINTORERIA "LONDRES"

CASA ESPECIAL DE LIMPIEZA
COMPOSTURAS Y TEÑIDO EN GENERAL

DE
Manuel Martinez

Se limpia y se tiñe toda clase de
Trajes, Vestidos, Tules, Cortinas, Som-
breros, Puntillas, etc., así como también
cualquier clase de géneros en pieza.

Servicio especial de limpieza y lutos
en 24 horas.

.....
Casa Central y Administración
INDEPENDENCIA 3799

Fábrica a Vapor:
CASTRO BARROS 794-06
Sucursal: San Juan 3335
Buenos Aires

VINOS TIRASSO

Son los mejores de
Producción Nacional

JUGO DE UVAS TIRASSO

(SIN ALCOHOL)

Con agua o soda el Refresco
más sano y delicioso

LOS MEJORES ACEITES

EXTRANJEROS O NACIONALES

RONDEAU 1602

CEVALLOS 2007

DE
Amago y Carbajales

Cop. Telef. 922, Sud

BUENOS AIRES



== EL MEJOR
DEPURATIVO

DE LA
SANGRE



ZARZAPARRILLA

"FULNESS"



PREPARADO

EN EL

LABORATORIO

QUIMICO DE LA

DROGUERIA Y FARMACIA

"Hispano Americana"

CEVALLOS esq. PROGRESO

BUENOS AIRES

RESERVADO

PARA LA

SASTRERIA DE LUJO

DE

M. ALVAREZ

Bmé. Mitre y Esmeralda

Buenos Aires